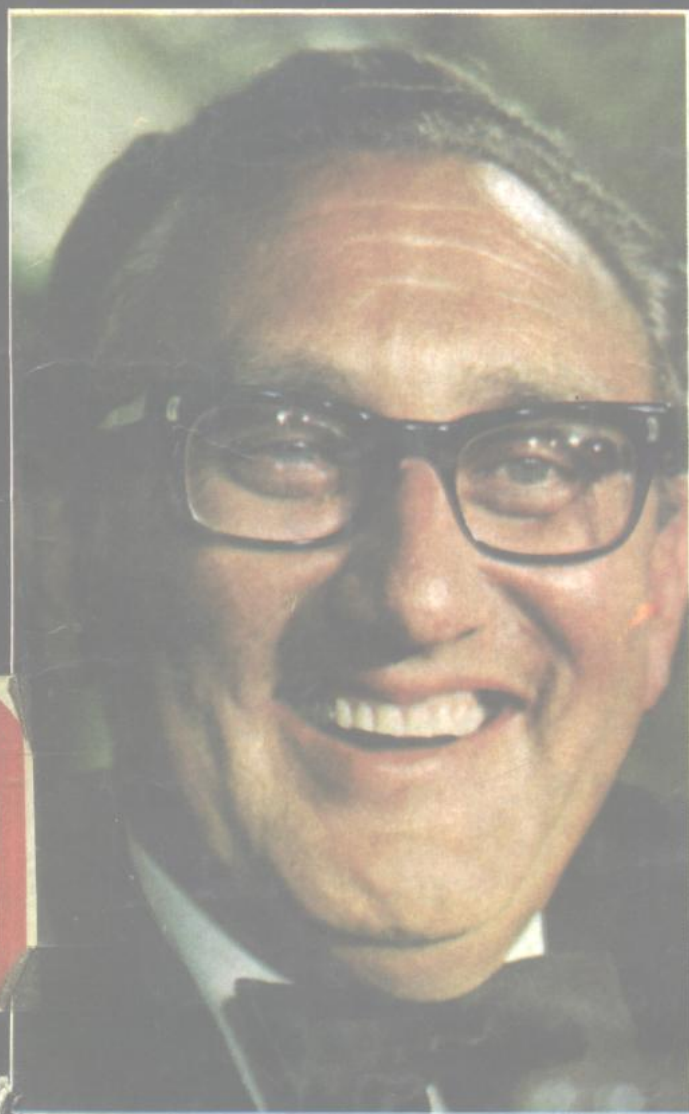


KISSINGER

基辛格

一个德国佬的冒险生涯



陈静芝 盛东明 译
查尔斯·阿什曼 著

现代出版社

基 辛 格

——一个超级德国佬的冒险生涯

〔美〕查尔斯·阿什曼 著

陈静芝
盛东明 译

现 代 出 版 社

责任编辑：柯为民

封面设计：欧京海

基 辛 格

——一个超级德国人的冒险生涯

查尔斯·阿什曼 著

陈静芝、盛东明 译

现代出版社出版

(北京市安定门外安华里504号)

邮政编码 100011

北京市通县永乐印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

*

850×1168毫米 32开 7.75印张

1989年11月第1版 1989年11月第1次印刷

印数：1—15,000册

ISBN 7-80028-066-7/K·004

定价：3.60 元



基辛格博士



1989年11月10日，中共中央十三届五中全会后，邓小平同志会见了基辛格博士。



基辛格在与尼克松总统交换意见。



八岁的海因茨·基辛格在德国时就非常喜爱踢足球，至今他仍然是个足球迷。



在全家逃到美国之后，海因茨·基辛格改名为亨利·基辛格。他于1943年加入美国陆军从事反谍报工作。



1956年至1958年，身为美国哈佛大学的教员并已经成为国际问题专家的基辛格，担任纳尔逊·洛克菲勒的顾问。



基辛格一家于1938年来到美国。至今基辛格的父母亲在曼哈顿的住宅里摆放着他们的著名的儿子的照片。

21381/102

内 容 提 要

本书根据西班牙巴塞罗那格里哈尔博出版公司1975年版《Las aventuras de Kissinger》一书译出，作者为曾与基辛格共事的前国务卿司法助理。

这是一部被美国人称为“我们时代的一位最生动有趣、最强有力和引起最多争议的人物的传记”。本书大跨度地记述了亨利·基辛格，从一个犹太移民，到成为美国最优秀的国际问题专家并获得诺贝尔和平奖的经历。这位打动人心的理论家在异国奋斗史中成功的“三级跳”，他的令人惊奇的生活方式和独特的秘密外交艺术，是一部把国务活动与个人冒险生涯融为一体的惊人篇章。本书以犀利的笔触多角度多侧面地刻画了他的性格特点；重现了中美建交谈判鲜为人知的详细经过，以及基辛格与越南和平会谈的十二次秘密巴黎之行；内容还有他与同是毕业于哈佛大学却成为百万富翁的弟弟的外表、性格、爱好和经历诸方面的比较；他的从政经过、两度婚姻以及与好莱坞女明星之间扯不清的恩怨。

本书资料详实，内容丰富，文笔轻松，雅俗共赏，可读性极强。

序 言

在某种意义上，本书的撰写始于1956年。至少，我是从那时起开始收集资料的。那个时候，亨利·艾尔弗雷德·基辛格已经从陆军的一名普通士兵晋升为参谋长联席会议的武器顾问了。我当时是多数党民主党在国会工作的助手，德怀特·戴维·艾森豪威尔将军是总统，理查德·米尔豪斯·尼克松是副总统。然而在那时，我们所经历的却是一个博比·贝克和林顿·贝恩斯·约翰逊在立法中大显身手时代。

那个时期，人人都干着蠢事。一天夜里，我充当了为一位国会议员“打掩护”的角色。当一位已有家室的议员想陪同别的女人而不是自己的夫人出席社交活动时，“打掩护”就成了单身政府官员的一种义务。议员、女士和单身汉组成三位一体。在轻信的公众看来，充当“掩护人”的单身汉是那位女士的男伴，而那位风流多情的国会议员只是在一旁跟跟而已。这种出于爱国热忱的小小计谋保障着政客们的家庭平静（当然也就保障了我们这个共和国的平静）。那天夜里，事情有了一点变化。我们一行是四个人。其中的第四个人是马萨诸塞州的一位参议员，是华盛顿有名的情场活跃人物。我所“掩护”的这位国会议员（我的东道主）正在追求某个拉丁美洲国家驻美使馆一位官员的妻子。

肯尼迪的爱尔兰人帮中有一个人叫特德·里尔登，他给我们带来一个胖胖的、带有教授派头的家伙。引人注目的是这个人的臂弯上挎着一个身材极高的红发女郎。我从未见过如此美艳动人的女性。她是一个就要获得政治学硕士学位的研究生，可是看起来却像拉斯维加斯的一名歌舞演员。这个男人就是亨利·基辛格；

亨利·基辛格也就应该是这样。

晚会结束时人人都皆大欢喜。我赢得了那位拉美女人，国会议员赢得了女研究生，而参议员则赢得了基辛格。我讲这些并不是想说这位已故参议员有着眷恋男性的癖好，而只是想说这位参议员是那种少见的，宁愿放弃晚会而去进行一场劳神的讨论的一个人。

五年之后，这位参议员成了总统。美国国家铁路客运公司还没有任何车次可供旅客穿梭般地往返于哈佛大学与华盛顿之间。肯尼迪总统的“新边疆”计划需要一批高水平的智囊人物，以与他那个强而有力的政治班底相般配。基辛格对他实在是再合适不过了。基辛格是犹太人，这能让肯尼迪显示出他对少数民族参预政府的关注。基辛格又是世界权力问题专家，他符合多方面所要求的条件。并且，基辛格和肯尼迪总统一样，也擅长用文字阐述自己的思想。于是，基辛格步入了白宫。

基辛格成了肯尼迪的顾问。他的任务是就核武器以及其对实力政策的影响问题提出咨询意见。在与总统每周一次的会面与谈话中，基辛格开始赢得他那时尚不具有的“超级男性”的美名。他的同事们对他那种超凡的能力总是赞叹不已；他一方面能以全副精力投入解决那些最棘手和最错综复杂的难题，同时又能精力旺盛地去纵情于繁忙的社交生活。

在基辛格决定同尼克松搭档的前几年，我曾有机会在不同场合见到他。虽然他的才智已深深打动了我，但我那时并没有想到他会成为美国政府中的第二号强人（事实或许比这还要多）。他当时发表演说，撰写著作。人们研究他的这些演说和著作，并为之喝彩。然而事过之后，也就被束之高阁了。肯尼迪总统与基辛格终于分了手，这其中的原因我将在后面详细叙述。

我后来去西部教授法律。基辛格则回到哈佛大学。然而他毕竟不是一个能关在象牙塔中的人，他开始逐渐接近并最终跨入了纳尔逊·洛克菲勒的圈子。在1968年那场为争取总统候选人提名

的斗争中，基辛格曾拼命反对尼克松的提名。在尼克松被提名之前，在一次长时间的采访中，基辛格曾对电台采访记者卡斯珀·西特伦说：“洛克菲勒是当前能使全国团结的唯一候选人，只有他能够提出一个展望未来的纲领并使全国重视这一纲领的目标，从而博得民主党人和无党派人士的同情。”

基辛格还对西特伦表示，他“非常怀疑尼克松能否弥合深渊……。”

然而，当尼克松和被他所收买的人进行的宣传鼓噪使纳尔逊·洛克菲勒竞选总统的希望落空之后，基辛格就意识到他最好改变初衷而不再去作对。他摇身一变成为了一个完全为尼克松效力的人。这就是历史。基辛格在后来为尼克松争取连任的一次竞选集会上，把这概括成为一句名言：“你试试看……你会满意的！”

我是在教授政治学的时候，在报纸上读到亨利·基辛格进入白宫地下办公室^①的消息的。同许多注意观察华盛顿动态的人们一样，我感到困惑不解。基辛格决定与尼克松携手共事究竟是一种全面投降呢，还是七十年代的米勒德·菲尔莫尔^②有了某种成功的可能？在哈佛，大家都知道基辛格是一定要控制那些与他共事的人们的。然而，尼克松已经表明是个很难驾驭的人。因此，我很有兴趣地关注着总统助理权势的不断扩大，这是一种以牺牲国务卿和国防部长的权势为代价换取来的。

在基辛格投靠了曾被他百般阻挠举步向前的尼克松之后，没过几个星期，这位教授的大部分著作就一下子尼克松化了，连一

① 尼克松就任总统之前，国家安全事务特别助理都在白宫地下室办公。——译者

② 米勒德·菲尔莫尔（1800—1874），1850年当上美国第十三届总统，在任时曾试图在黑奴问题上采取中间立场以弥合南北方之间的裂痕，并使其所属的辉格党发展成为南北方都能接受的政党，但没有成功。——译者

个标点都没有改动，甚至连中国之行和改变共产党力量均衡的计划也都重新被基辛格拣了起来（他原本是为洛克菲勒谋划这一切的，洛克菲勒已经同意，只是未能有机会去实施）。基辛格在白宫的权力和影响以令人目眩的速度发展着。

尼克松就任总统之后，几乎所有的人都立即预感到基辛格加入总统工作班子是一种独特的情况。我决心研究一下究竟是什么促使基辛格教授作出这种职务上和个人关系上的戏剧性的改变？于是我对他这个人进行了研究。

我特别能理解他。我的个人经历同他一样，都包括有在高等院校和政府工作的经验。当基辛格致力于著作和作总统顾问时，我已经是一名国际律师并且已经在我国法庭上成功地胜诉了菲德尔·卡斯特罗。我带着法院的命令，把卡斯特罗来联合国访问乘坐的喷气式飞机扣了下来。此后，我还从事过教学工作，在几所大学里教过书，还发表过一些文章。我的文章刊登在《锡拉丘兹法律日报》、《犹他州法律日报》和一份较少学术气息的刊物《妇女世界》上。我还撰写了《安吉拉·戴维斯传记》一书。

我曾担任加利福尼亚州一所规模很小的大学的法学院院长的职务。在那里，我结交了当时在美国最为成功的律师梅尔文·贝利，因而懂得了规章条例并不总是行得通的。

假如没有好莱坞的那种在四十年代叫作《吻她，告诉她》，五十年代叫作《你是如何得手的？》，六十年代叫作《你成功了吗？》和七十年代叫做《她的妙处像谁？》的“综合病症”，写这部传记或许是不可能的。在任何时候，女人总是提供个人隐私和秘闻的最好情报来源，男人绝对比不上。性革命的一个饶有趣味的方面就在于，现代女性喜欢议论自己那些有名气的情人的特点，她们进行这类评论时的那种冷静与不偏不倚的认真神情，就像当年她们的祖母谈论婴儿吃奶的习惯一样。

在我的调查工作中，基辛格旧日几位喜欢饶舌的助手帮了我的忙，其中有一位是已从空军退休的将军，有两位是曾在白宫

工作过的秘书，还有乔治·华盛顿高级中学的校长，基辛格教授在哈佛大学的为数众多的竞争对手，查森餐厅的总管，巴黎的两名旅馆侍者，拉斯维加斯的一名舞女，以及一家重要杂志社的档案资料，西海岸的两家日报以及两个国家图书馆的女图书管理员。

关于基辛格私生活情况的资料则是各种报刊多次采访和报导的结果。

我在调查中发现，基辛格的家庭生活是一个保守得很好的秘密。我曾去德国访问了他曾度过十四岁以前整个童年的那个城市，具体时间是从小希特勒的啤酒馆政变起到入侵奥、捷为止。我筛选了大量素材，剔除了一切可能有宣传性质的材料，以求得史料的完全真实可靠。

一位经常在华盛顿同基辛格约会的女人，戏谑地称基辛格为“超级德国佬”。她曾说：“就结婚并过夫妻生活而言，亨利是太忙了，但他从来都有时间去应酬一些男女之间的风流韵事。”要想把基辛格在白宫工作期间曾约会过的女人一一调查清楚，并区分出哪些仅仅是一夜之交，哪些才是真正的女友（而且至今仍然是），这实在是一桩麻烦的事，尽管它很有趣。几乎所有好莱坞的美女都希望自己能成为亨利的一个相好，然而真正能算得上却只有少数几个人。

在寻觅了亨利·基辛格从谈判桌到卧室之间的踪迹之后，我最终确定应该与世人共享这一段历史。亨利·基辛格是我们这个历尽劫难的星球上的最富魅力、最有权势的人物之一。如果夜总会的一个喜剧演员喊出：“请你记住，要是基辛格出了什么事，尼克松就可以成为总统了！”，这绝不仅仅是一句辛辣与尖刻的俏皮话！

正基于此……在充分意识到基辛格的活动对人类历史产生的作用之后，让我们来一同阅读《超级德国佬的冒险生涯》这本书吧！

目 录

序言	(1)
第 一 章 奇缘博士	(1)
第 二 章 德国	(10)
第 三 章 弟兄俩	(28)
第 四 章 犹太列兵	(35)
第 五 章 哈佛与华盛顿	(40)
第 六 章 亨利·基辛格著作	(45)
第 七 章 被击败的洛克菲勒	(52)
第 八 章 “尼辛格”班底	(62)
第 九 章 国家安全委员会	(78)
第 十 章 约翰·埃德加·胡佛	(87)
第十一章 奥本海姆的恋情	(94)
第十二章 迪克与帕特，亨利与莎莎	(99)
第十三章 我叫朱迪——褐发女郎朱迪·布朗	(104)
第十四章 马洛·托马斯	(110)
第十五章 斯泰纳姆对基辛格	(113)
第十六章 堕落的天使	(125)
第十七章 芭芭拉·霍沃	(129)
第十八章 亨利群芳	(141)
第十九章 安德森的情报	(149)

第二十章 第一个任期.....	(155)
第二十一章 中国.....	(162)
第二十二章 秘密使者.....	(182)
尾声(至1974年).....	(191)

第一章

奇缘博士^①

作者按：为了不致引起一场可能出现的震动，这里须提示人们：在事实与幻想之间往往存在着一线之差。

为了作到尊重事实和叙述清楚，我想准确地说明一种情况：在本书的几个地方，我感到自己是被推着去作各种幻想，我想像着基辛格的举止言行，虽然并没有人对我说过这些。凡是属于这种情况的，我都加以说明，其余部分全是事实。

以下是关于总统助理基辛格生活的两个遐想场景。各位读者可自行判断幻想与事实之间的距离。

遐想之一

基辛格：您好，总统先生！

尼克松：您好，亨利！要提交给内阁的那份秘密报告您已经准备好了吗？

基辛格：还没有。……昨夜我外出了，很晚才回来。

尼克松：亨利，让我尽量说清楚一件事。我是总统……而您是我的助理。我从不过问您的私人生活，尽管上帝知道我真是弄不懂它，帕特不懂，朱莉不懂，大概戴维^②也不懂。我并不很在

① “奇缘博士”系一部美国反核武器的同名影片中的主人公，是个科学奇才，这里比喻基辛格。——译者

② 帕特是尼克松妻子，朱莉是尼克松的次女，戴维是朱莉的丈夫。——译者